

TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA
Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Beckerek, Obilityeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

SZOMBAT, 1929 MÁJUS 18
58. ÉVFOLYAM, 114. SZÁM

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ
Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtti

Ötlete a király tegnap kihallgatáson fogadta Hadzsity tábornok, hadügyminisztert, aki Szpliben inspicálni volt a flottát, mielőtt Földközi tengeri útjára elindult volna. Ugyancsak audiencián jelent meg Dar francia követ is.

Budapestről jelentik: Zaleszky lengyel külügyminiszter pünkösd hétfőjén érkezik meg Budapestre, ahol három napot fog időzni.

Rómából jelentik: Szimity SHS követ vacsorát adott a jugoszláv zarándokok tiszteletére, amelyen Pellegrinetti beográdi nuncius és Gaspári biboros, pápai államtitkár is megjelent. Gaspári pohárköszöntőjében Alekszander királyt éltette, míg Szimity a pápára ültetette poharát.

Beográdból jelentik: Az építészeti minisztérium előterjesztésére a kinkindai postahivatal főnökévé Nikoly Radmitót nevezték ki Beográdból. Bogunity Radivoj postafőtisztviselőt pedig Novibecsejről Beográdba helyezték át.

Budapestről jelentik: Szabó főügyészt hivatali szobájában holtan találták meg tegnap este. A titokzatos haláleset igen nagy megdöbbenést keltett, mert a főügyész nem volt beteg. Növeli a titokzatosságot az, hogy közvetlen a haláleset felfedezése előtt, telefonon egy férfihang figyelmeztette a portást, hogy a főügyész nagyon rosszul érzi magát.

Beográdból jelentik: Az utolsó napok nagy eszései következtek az ország egyes vasúti vonalain megszakadt a közlekedés, minthogy a víz alámosta a töltéseket. Szünetel a közlekedés Lakovó—Kragujevac, Unka—Obrenovac és Beográdból—Valjevó között.

TŐZSDE

Május 17.

MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	9 99 pengő
Zürichben . . .	9 12 sv. frank
Berlinben . . .	7 38 ar. márka
Bécsben . . .	12 44 silling
Triesztben . . .	33 58 líra
Prágában . . .	59 22 cseh kor.
Newyorkban . . .	1 70 dollár
Bukarestben . . .	298— leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 77.50, Olasz Bank 70.90, Ganz-Danubiusz 106.50, Ganz-Villamos 70, Nemzeti Bank 217.50, Pesti Hazai 200, Nasicí 165, Délcukor 101.50.

A kisentente sajtószövetségének tagjai ma érkeznek Beográdba.

Beográd, máj. 18. A kisentente konferenciájának külsőségei már ma veszik kezdetüket a kisentente sajtószövetségének a megérkezésével. Ma reggel érkeztek meg ugyanis a zágrebi vonattal a csehszlovák sajtódelegáció tagjai, este pedig Szubotica felől a románok

érkeznek meg a fővárosba. Seba csehszlovák követ ugyancsak elutazott ma reggel Mariborba, ahol fogadni fogja Benes külügyminisztert, míg Filodor román követ a román határra utazott Mironescu külügyminiszter fogadására.

Kicszerélték a jugoszláv—albán kereskedelmi egyezményt.

Beográd, máj. 18. A külügyminisztériumban tegnap délután cserélték ki Kumanudi dr. külügyminiszter és Szila beográdi albán követ a jugoszláv—albán ke-

reskedelmi, hajózási és konzuláris egyezmény ratifikációs példányait. A szerződést 1926 június 22-ikén kötötték Beográdban.

Ferenc József főherceg az olasz—magyar—bolgár szövetség létrehozásán fáradozik.

Szófia, máj. 18. Kiss magyar követ Ferenc József főherceg tiszteletére bált rendezett, amelyen a bolgár vezetópolitikusok ugyszólván kivétel nélkül mind megjelentek.

Politikai körökben azt állítják, hogy a főherceg azzal a misszióval utazik a Balkánon, hogy létrehozza az olasz—magyar—bolgár szövetséget.

Diplomáciai körökben ezzel szemben azt állították, hogy a fő-

hercegnek sikerült a Vatikánnál kieszközölni Giovanna olasz hercegnő áttérését a pravoszláv vallásra, miáltal az utolsó akadály elvolna háritva Boris király házassága útjából.

Ferenc József főherceg valószínűleg ma utazik el Szófiából Konstantinápolyba, ahol tíz napig fog időzni. Politikusok szerint, ennek az utazásnak is az a célja, hogy Törökország és Magyarország között létrehozza a teljes közeledést.

A Zeppelin kényszerleszállást végzett Valence mellett.

Párizs, máj. 18. A Zeppelin öt motora leállt és a léghajó hatvan kilométeres ellenszéllel küzdve, vergődik hazafelé.

A francia lapok megállapítják, hogy a Zeppelin kénytelen lesz kényszerleszállást végezni, mert nem fog a viharos szél miatt hazajuthatni.

Bár Eckener nem sok barátságot mutatott a franciákkal szemben — írja a Journal — mi mégis tiszteletteljes bánásmódban fogjuk részesíteni, ha a hajó kénytelen volna leszállani.

Tegnap délután 15 óra 18 perckor a Zeppelin a Lyon melletti Valence városkába németnyelvű táviratot dobott le, amelyben kéri, hogy a katonai hatóság jelölje meg

azt a helyet, ahol a léghajó kényszerleszállást végezhesse.

Bár a Zeppelin fedélzetén nagy a lehangoltság, mert az amerikai ut elmaradt, de különben semmi baja nincsen az utasoknak.

A francia légügyi minisztérium szikratáviratban értesítette Eckener, hogy megengedi neki a leszállást Cueursban, vagy az orlii légi kikötőben. Együttal mozgósították a lyoni repülőezredet, hogy menjen a Zeppelin segítségére.

Sikerült is a Zeppelinnek hosszas manővrozás után végre fél 9 órakor este Cueurs Prierre-Feuban leszállani.

A Zeppelin hat motorja közül négy teljesen leállt. A léghajó orra 45 foknyi szög alatt lekönyult.

A minisztertanács ülése

Beográd, máj. 18.

A minisztertanács Zsvikovity tábornok, miniszterelnök elnökletével ülést tartott, amelyen a miniszterelnök beszámolt inspekción utján szerzett megfigyeléseiről. Ennek alapján az egyes reszortminiszterek megteszik majd intézkedéseiket az észlelt hiányok pótlására.

A miniszterelnök megállapította ezuttal annak a szükségét, hogy a szeszögyasztási adót, amelyet csak nemrégiben állapított meg a pénzügyminisztérium, mérsékeljék. A pénzügyminisztériumban már megtörténtek erre nézve az előmunkálatok, hogy ez a mérséklés, illetve könnyítés minél rövidebb idő alatt lehessen keresztülvihető.

Franges dr. földmívelésügyi miniszter tegnap érkezett vissza délszerbiai inspekción útjáról és azonnal fogadta az összes referenseit, a kik informálták azokról a fontos eseményekről, amelyek távolléte alatt történtek.

A prágai SHS követ is résztvesz a kisentente konferencián.

Beográd, máj. 18.

Angyelinovity prágai SHS követ tegnap a fővárosba érkezett, ahol részt fog venni a kisentente május 20-ikán kezdődő konferenciáján.

Angyelinovity tegnap hosszasan tárgyait Jevtity miniszterrel, majd később dr. Kumanudival, a külügyminiszter helyettesével.

Nem volna kifogásom a határrendezés iránt Magyarországgal — mondja Massaryk.

Wien, máj. 18.

A Neue Freie Presseben tegnap igen érdekes audiencia lefolyását közli Wolf Gyula neves közgazdász, amelyet Massarykkal folytatott.

Teljesen megértem a magyarok hangulatát — mondotta egyebek között Massaryk. Magyarország a háboru igazi vesztesének érzi magát.

Nekem magamnak nem volna kifogásom egy közös megegyezéssel barátságos uton keresztülvihető határrendezéssel szemben. Ezzel a felfogással szemben áll azonban a kisentente az az aggodalma, hogy Magyarország velük szemben is ugyanilyen igényekkel lépne föl.

Olaszország és Franciaország pedig konzervatívek. Így a nagyentente és a kisentente magatartása egyelőre megköti a kezemet.

Az bizonyos, hogy Magyarország csak békés uton, közös megegyezéssel való határrendezésre számíthat.

Sikkasztással, hamisítással és hűtlen kezeléssel vádolják az agrárszövetség üzletvezetőjét.

Közel százezer dinár a kár.

Beckerek, máj. 18.

Megírta a Torontál, hogy a rendőrség letartóztatta Dévity Szevánt becskerekki kereskedőt, akinek ügyéről a csütörtöki nap folyamán még nem nyilatkozott a rendőrség. Tegnapra kiderült, hogy Dévity ellen a bánási agrárszövetkezetek szövetsége tett feljelentést sikkasztás, hamisítás és hűtlen kezelés címén. A sikkasztás leplezésének előzményei a becskerekki agrárszövetség vezetőségének felfüggesztése idejére vezethetők vissza, amikor is az agrárreformminisztérium Sztajity Miliszáva beográdi iskolaigazgatót nevezte ki kormánybiztosnak a szövetség élére. Sztajity felülvizsgálta a szövetség ügykezelését és megállapította, hogy

nagyarányu visszaélések történtek, amelyek főleg Dévity Szevánt üzletvezetőt terhelik.

A házivizsgálat megállapításai alapján Brátty Dusan dr., az agrárszövetség ügyésze hamisítás és hűtlen kezelés címén bűnvádi feljelentést tett Dévity ellen az ügyészségen, amikor pedig a vizsgálat utóbbi terhelő adatokat produkált, a ren-

dőrségen megismételte feljelentését, aminek alapján Dévityet őrizetbe vették. Hozzávetőleges számítás szerint,

a Dévity okozta kár meghaladja a százezer dinárt.

Sikkasztásait oly módon követte el, hogy

a szövetség tartozásainak kiegyenlítésére pénzeket vett fel és a pénzt megtartotta,

más alkalommal pedig a felek által felvett kölcsönökkel manipulált és szerzett magának bűnös uton anyagi hasznot. Így például egy adott esetben kétezer dináros kölcsönt szavazott meg az igazgatóság, Dévity a jegyzőkönyvbe 12.000 dinárt írt be, az utalványt is 12.000 dinárra állította ki, a pénzt felvette, belőle azonban csak kétezer adott át a félnek, a többit megtartotta.

Dévity Szevánt tagadta a visszaéléseit és megmaradt vallomása mellett akkor is, amikor bemutatott neki a hamisan vezetett könyveket. A kínos ügyben — értesülésünk szerint — mások is kompromittálva vannak és nincs kizárva, hogy további letartóztatások lesznek.

A botosi kasszafosztogatók nyomában.

Négy letartóztatás a nyomozás eddigi eredménye.

Bótos, máj. 18.

Elsőnek közölte a Torontál, hogy a bánási Bótos községben csütörtökönként virradó éjjel betörők jártak a hitközségi irodában és a pénztárból nagyszámú készpénzt vittek el. A jelentés vétele után Szivos csendőrszázados, a becskerekki csendőrrőlparancsnok, Makszimovity Nikola rendőralkapitány és a főszolgabíró képviselő Putnik Kornél szolgabíró kiutaztak Bótosra, ahol megejtették a helyszíni szemlét. A helyszíni vizsgálat megállapította, hogy

a betörők álkulccsal hatoltak be az épületbe

és a pénzeszközöket szakszerű kézzel való módon, kitűnő szerszámokkal feszítették fel. Az álkulcsokat a templom udvarában meg is találták, a szerszámokat magukkal vihették a betörők, akik minden valószínűség szerint,

hármán, vagy négyen lehettek.

A pénztárállomány pontosabb átvizsgálásakor kiderült, hogy a 114 ezer dinár készpénzből 64.000 dinár a kasszában van és így

az ellopott összeg, az első hírekkel ellentétben, 50.000 dinár.

A becskerekki rendőrség pénteken délután

letartóztatott egy beográdi lakost, aki a belérés éjszakáján Bótoson járt,

az egyik ottani vendéglőben aludt és reggel fizetés nélkül távozott. A csendőrség pedig Bótoson két földművest és egy mechanikust vett őrizetbe, akikről az a gyanú, hogy szintén részesei a betörésnek.

1 dinár

Ezen utalványt a „Torontál” előfizetői és olvasói javára, vásárlásaiknál teljes összegben beszámítják a „Kedvezményes beszerzési források” rovatában szereplő kereskedők a fizetendő összeg 5%-a erejéig.

1 dinár

Ezen utalványt a „Torontál” előfizetői és olvasói javára, vásárlásaiknál teljes összegben beszámítják a „Kedvezményes beszerzési források” rovatában szereplő kereskedők a fizetendő összeg 5%-a erejéig.

Étkezés után egy kőshegynyi **MAGNA** egy pohár vízben



elősegíti az emésztést, szabályozza a székélést, a túlbőgymorsav-kiválasztást,

megszünteti azonnal a gyomorégést, a hányingert, a kellemetlen száj- és gyomorszagot,

gyógyítja a bél- és gyomorhurutot, a gyomorfekélyt, aranyerőt, epebajokat.

Gyógyszertárakban és drogériákban csomagja 4 dinár.

A hitközségek — az autonómiáért.

A becskerekki görög keleti szerb egyházközség a világi elemek jogátért.

Beckerek, máj. 18.

A becskerekki görög keleti szerb hitközség legutóbbi ülésén háromtagú bizottságot küldött ki az új egyházi törvénytervezet áttanulmányozására és megbízta, hogy a becskerekki egyházközség álláspontját részletes memorandumban dolgozza ki. A bizottság tagjai: dr. Gyurity Koszta lelkész, főgimnáziumi tanár, dr. Zsupánszki Szilvó volt torontáli főispán, ügyvéd és dr. Miljkovity Jován kir. közjegyző, elkészültek megbízatásukkal és befejezték a memorandum megszerkesztése körüli munkáikat. Ennek megtörténnel a hitközség elnöksége május 19-ikére, vasárnap délelőtti plenáris ülést hívott össze, amelyen a bizottság előterjeszti és megindokolja javaslatát.

Értesülésünk szerint, a becskerekki hitközség kiküldött bizottsága az egyházközség önkormányzatának feltétlen fentartása mellett jogi állást

és ragaszkodik a világi elemek eddigi jogainak csorbitatlan megőrzéséhez. A becskerekki hitközség közgyűlése, a közhangulat után ítélve, előreláthatólag magáévá teszi a javaslatot és csatlakozik a kikindai egyházközség által már megkezdett mozgalomhoz, amelynek célja a világi elemek befolyásának biztosítása az egyház anyagi és általában a lelkiekkel össze nem függő ügyeibe.

Halántékon lőtte magát egy celjei kereskedő, mert nem látogathatta meg a szerelmét.

Szlovéniában nyílt a szerelem tavasza és Novacrnján alkonyult be egy életnek.

Novacrnja, máj. 18.

Végzetes szerelem végére tett legalább egyidőre pontot a revolvergolyó —

egy celjei fiatal kereskedő reménytelen szerelme feletti bánatában a bánási Novacrnján föbelőtte magát

és a halállal vívódik.

Knéz Bernhardt celjei kereskedő még a múlt év tavaszán megismerkedett Burlát Krisztina novacrnjai leánnyal és a kereskedő rövid időn belül halálosan beleszeretett a szép bánási leányba. Burlát Krisztina nemsokára elköltözködött Celjéről és visszatért szülei házába, de a kapcsolatok nem szakadtak meg, mert a fiatalok ismeretségüket tovább ápolták és Celje és Novacrnja között élénk levelezés indult meg. A szülők nem jó szemmel nézték a levelezést, de megakadályozni azt, nem volt módjukban.

A napokban nagy meglepetés érte Burlátékát, Knéz Bernhardt Novacrnján termelt, hogy a leányt felkeresse. Burláték megiltották a fiatalembernek, hogy leányukat meglátogassa, a leánynak pedig szigorúan meghagyták, hogy ne merje a házat elhagyni. Knéz Bernhardt nem nyu-



Erő és egészség

— ha megvannak is — ápolásra szorulnak! Az izmok tökéletes és egységes kifejlődése, az egész szervezet megerősítése, az idegrendszer megerősítése és kiegyensúlyozása, a vérkeringés fel-frissítése: azok a jótékony hatások, amelyeket a valódi 773

Diana-sósorszesz

használatától bizvást elvárható.

AMERIKAI RENDSZER! Fűzők mérték szerint 1 és fél óra alatt készülnének! Javításokat gyorsan és pontosan végzünk! Sérvkötőgyártás! MIDERSZALON Velikibecskerek, Alekszandrova ucca 26.

Május 18. szombat. Rk. és Prot.: Félix. Gk.: Irina. Zsidó: Ijor. B. Napkelte 4:16, napnyugtá 19:36. A nap hossza 15:20 óra. Az év végéig még 227 nap.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Változó, szeles, hűvös idő. Egy két napon belül talajmenti fagy lehetséges.

Szófiából jelentik: A bolgár fasiszta szervezet két frakcióra bomlott és elég epésen támadnak egymás ellen. Ebből arra következtetnek, hogy a bolgár fasiszmus megbukott.

A Torontól legközelebbi száma a közbeszó kat. pünkösdi ünnepek miatt, kedden délelőtt a rendes időben jelenik meg.

Rodics érsek Begejszvetidjurádjon. Rodics P. Ráfael érsek, bányászati apostoli kormányzó bérmentje során, Begejszvetidjurádjon is ünnepi külsőségek között fogadták. Katarináj husz kocsiból és lovasbandériumból álló menetet indítottak az érsek elé, aki négyes hintóban tette meg a Katarináról Begejszvetidjurádja vezető utat. A község határában a képviselőtestület és az előjáróság fogadta. Csonkity Száva jegyző pedig a község lakossága nevében üdvözölte a főpapot, aki meghatóttan válaszolt és megköszönte a szívélyes fogadtatást. Az érsek első utja a templomba, onnan pedig dr. Szabó Márton esperes lakására vezetett, ahol megszállt. Este fátylasmenet és szerenádo volt az érsek tiszteletére, mely alkalommal dr. Wacker Jakab községi orvos a dalegylet és a tüzoltótestület nevében üdvözölte az egyházfőt. Csütörtökön délelőtt folyt le a bérmentés, amelynek során körülbelül 300-an részesültek a bérmentés szentségében. Délben ötven terítékes bankett volt. Az érsek pénteken délután tért vissza Beckserekekre. Rodicsot begejszvetidjurádji utján a központi főszolgabíró részéről Nikolity Milán szolgabíró kísérte.

Dr. Lackovity Dusan, a „Ruszsanda“-fürdő hivatalos orvosa, specialista a balneológiaiából, rendel május 15-ikétől a IV. pavillonban.

Urológiai-, vese-, hólyag- és vesebélbetegnek a természetes „Ferenc József“ keserűvíz gyorsan csökkenti a székelési zavarokat. Kórházi bizonyítványok elismerik, hogy a **Ferenc József** víz biztos és kellemes hatása következtében állandó használatra rendkívül alkalmas. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Budapesti terménytőzsde.

Május 17-iki zárlat.

Búza májusi	35-52 (23 50)
októberi	25-35 (25 34)
márciusi	27-15 (27 14)
Tengeri májusi	26-10 (26 16)
juliusi	26-82 (27 02)

Irányzat barátságos.

Csikágói terménytőzsde.

Május 17-iki zárlat.

Búza májusi	101 ³ / ₈ (105 ³ / ₈)
juliusi	105 ³ / ₈ (109 —)
szeptemberi	109 ³ / ₈ (112 ³ / ₈)
Tengeri májusi	84 ³ / ₈ (85 ³ / ₄)
juliusi	86 ³ / ₄ (88 ³ / ₄)
szeptemberi	88 — (90 ³ / ₄)

Irányzat buzában lanya.

Eljegyzés. Vladimir Tadity Sabác, eljegyezte Braun Bertuskát Veliki-beckerekéről.

Elmarad a bohémek majálisa. A becksereki bohémek pünkösdre tervezett écskai majálisát, a kedvezőtlen időjárás miatt, május 26-ikára halasztották.

Az anyák napja. A becksereki Jótékony Szerb Nőegylet május 19-én, katolikus pünkösdi vasárnapján anya napot rendez Becksereken. Ebből az alkalomból a Becksereken vendégszereplő szerb színtársulat délután előadja az Anyai áldás című színművet.

A Jótékony Nőegylet új vezetőségét választott. A becksereki Jótékony Nőegylet a napokban tartotta tisztújító rendes évi közgyűlését dr. Várady Imréné elnöklete alatt. Váradyné elnök beszámolt a Jótékony Nőegylet téli jótékonyági akciójáról, amelynek során 154 gyermeket láttak el meleg ruhával, cipővel és fehérművel. A Becksereken példátlanul nagyszabású nemes akcióról beszámoló elnöki jelentést nagy örömmel hallgatta meg a közgyűlés és elismeréssel adózott az elnöknő nemes, önzetlen fáradozásának. Vajda Lajos titkár az egyesület táncmulatságának sikeréről és az egyesület anyagi helyzetéről számolt be. A jelentések egyhangú elfogadása után elnökké nagy lelkesedéssel ismét dr. Várady Imréné, alelnökké Benzec Miksánét, titkárnak Vajda Lajost választották. A választmány megmaradt, de három új taggal egészítették ki. Új választmányi tagok: Ambrózy Zoltánné, Annau Jánosné és dr. Ellmer Gyuláné.

HENNY PORTEN e szezon legnagyobb és egyedüli filmje, „KITA-SZITVA“, hétfőn és kedden az „Orient“-ben. Jegyek már kaphatók.

Méltóságos asszonyból — vendéglősnő. A budapesti lapok érdekes hírt közölnek: Nedetzky Jenőné, Nedetzky Jenő volt vrsaci és pansevói főispán felesége, Óbudán vendéglőt nyitott. A méltóságos asszony vendéglősnő az első napokban sok látogatója volt.

Sajtóvita Dániel Konstantin önarcképe körül. A beográdi „Pravda“ és a „Vreme“ hasábjain érdekes sajtóvita indult meg arról, hogy a konaki Jagodics-kastély képtárában felfedezett állítólagos Dániel-kép önarcképe, vagy pedig hamisítvány. A vita során megszólalt Prédity Uros is, a bánági származású híres festőművész, aki egészen másképp írja le Dániel Konstantin külsejét, viszont a lapok Dániel egyik kortársának nyilatkozatát közlik, aki kijelentette, hogy az önarcképről hozott leírás egyezik Dániel személyleírásával.

Pünkösdi első napján, vasárnap este 9 órai kezdettel táncmulatságot rendez a Schwäbische SK a Kaszinó összes helyiségeiben. Külön meghívókat nem bocsátanak ki.

Református istentiszteletek pünkösdkor: Becksereken első nap délelőtt fél 10 órakor ünnepi beszéddel és a leánykar énekével, másodnap délelőtt fél 10 órakor az uriszentvacsora kiszolgáltatásával.

Beloblatón első nap délután fél 3 órakor ünnepi beszéddel és az uriszentvacsora kiszolgáltatásával. Novibecsejen másodnap délután fél 4 órakor az evangélikus templomban ugyanígy. Az istentiszteleteket Szabó Zoltán lelkész végzi.

A becksereki nyomdászok ünnepélye. Kevés olyan dolog van a világon, amely a mindennapi életünkkel annyira összenőtt volna, mint — a nyomtatott betű. Reggeli felkelésünktől esti lefekvésünkig nyomunkban kísér egész életünkön keresztül. A gyufaskatulya címkéjétől kezdve az üzleti élet minden dokumentumán, reklámján, majdnem mindenben, amin szemünk megakad, ott találjuk a nyomtatott betű felvilágosító erejét. És mégis talán legkevésbé van tájékoztatva az emberiség arról, hogy hogyan készülnek a különféle nyomtatványok, újságok, könyvek — amelyekből tudásunkat a betű megismerésétől kezdve, életünk végéig magunkba szívjuk és amelyek nélkül ma már el sem tudnánk képzelni létezésünket. És csak kevesen tudják azt, hogy ezen korszakalkotó találmánynak Gutenberg János volt a mestere, aki 1444-ben Mainz városában az első nyomtatott betűt megalkotta. A becksereki nyomdászok Gutenberg János nagymesterüknek emlékeztetere június 29-ikén nagyszabású János-ünnepélyt rendeznek és az erre a célra alakult rendező-bizottság fáradságot és költséget nem kímélve, azon van, hogy ezen ünnepély kulturális szempontból Gutenberg emlékéhez méltó legyen és hogy az ünnepélyen résztvevőknek kellemes szórakozási lehetőséget nyújtson. A rendező-bizottság számos meglepetésre készül és így az ünnepély programját egyelőre még titokban tartja.

Közkívánatra „Jazz énekes“ ma utoljára az Orientben.

Az álmérnök és a gazdag menyasszony a Tükör e heti szenzációja. A 16 oldalas Tükör, amelynek legutóbbi kiadása az utolsó példányig elfogyott, ma délután jelenik meg. Főbb cikkei: Hogy dolgoznak a közigazgatási krízis enyhítésén. Vékony Náci bökverse. A haragos elefánt. László B. Jenő: Pentecostes. Szerb színház Becksereken. Halásznő a francia klubban. Egyetmást a becksereki korzóról. A cserkésznapi Becksereken. Ecker Szidónia a rádióban. Beszentelték a becksereki tüzoltóság új fecskendőjét. Tersanszky: Én sem értem. Szenzációs hírek. Gyermekszépségverseny. Humor stb. A Tükör minden újságárusnál kapható.

Kazánkovács-munkát jutányosan vállal a Torontói Mezőgazdasági Cépipar r.-t., Miletityeva ucca 124.



Nem sok piperecikk örvend oly általános kedveltségnek, mint az Odolüveg és a hozzátartozó szájoöblögető pohár.

Az Odol sikerének titka mindent felülmuló hatásában rejlik. A tudomány mai állása szerint az Odol bebizonyíthatóan legjobb szer a szájszáj és a fogak ápolására.

Hétfőn és kedden a Balkán Bioszkópban Arnold Bennett nagy regénye, „Piccadilly“, a főszerepben a „Song“-ból jól ismert egzotikus, gyönyörű, tehetséges Anna May Wong, aki itt százszor érdekesebb, izgalmasabb és szebb, mint előző szerepeiben. Férfipártnerre egy új kínai tehetség, King-Ho-Csang, akit most fogunk megismerni, de alakítása feledhetetlen lesz, ebben a szerepben a legnagyobbak közé emelkedett. A két művész világsikerre vitte a Piccadillyt. Méltó társaik: Jameson Thomas, Gilda Gray és Cyrill Rachard. A filmre nem akarunk sablonos jelzőket alkalmazni — a közönség ítéli fog.

BÉRMAIMAKÖNYVEK,
rózsafüzörek és egyéb kegytárgyak nagy választékban kaphatók
K. BENO 773
könyvkereskedésében,
Veliki-beckerek (a nagyhid mellett)

Ujabb mezőgazdasági gépgyár telepedése Noviszádon. Mint a szakmabeli köröktől értesülünk, a „Kühne“ mezőgazdasági gépgyár, mely értesülésünk szerint, Középeurópa legrégebbi mezőgazdasági gépgyára, Jugoszlávia részére Noviszádon telepet létesít, sőt már megfelelő helyiséget is bérelvén, rövidesen megkezdí működését. Reméljük, hogy ezen régi cég működése Noviszádon üdvösen fogja befolyásolni nemcsak a város élénk kereskedelmi forgalmát, hanem az egész jugoszláv mezőgazdasági gépkereskedelmet is.

•HENNY PORTEN e szezon legnagyobb és egyedüli filmje, „KITA-SZITVA“, hétfőn és kedden az „Orient“-ben. Jegyek már kaphatók.

ALTERNNO

A legjobb gramafon márkák
A legújabb slágerlemezek részletfizetésre

Az árvaház — Becskerek társadalmához. A becskereki árvaház évek óta csak a legnagyobb nehézségek árán tudja fentartani a nemes emberbaráti intézetet és Becskerek érző szívé társadalmának állandó támogatására szorul. Évek óta nem volt alkalma az árvaháznak, hogy az ágyneműt pótolja és kiegészítse és a hosszas használatból elkoptak, elszakadoztak a párnák, ágyhuzatok, dunyhatokok. Az árvaházban ápolt gyermekek cafatokra szakadt huzatokon alszanak, hajukat reggelre megülepíti a por, testüket összeesípi az afrik. A legszomorubb nyomortanya ágyneműjének sivar képét nyújtja az ágytakaró eltávolítása után, a használatból elkoptott ágynemű. Dr. Várady Imréné, ki a télen az elhagyatott muzsljai gyermekekért emberfeletti áldozatot hozott, hogy őket meleg ruhával ellássa, most az árvaház szegény gyermekei előtt is megnyitotta szívéét és elhatározta, hogy az árvaház részére is párnákat, ágyhuzatokat, párna és dunyhatokot varrat. A nagy áldozatokat igénylő mozgalomhoz természetesen Becskerek város megértő, felebaráti gondolkodású társadalmának segítségével szükséges és ezért dr. Várady Imréné tisztelettel arra kéri mindazokat, akik használt ágyneműt nélkülözhetnek, színes, vagy fehér párnákkal, dunyhatokkal, lepedővel, esetleges párnákkal rendelkeznek, hogy juttassák azokat a szegény árváknak, hogy a szerető szülők hiányát minél kevésbé érezzék. Ágyhuzatnak, vagy toknak alkalmas szövetet is hálásan fogad el és azt ágyneműnek feldolgozva továbbítja az árvaháznak. — A magunk részéről reméljük, hogy Becskerek érzőszívé társadalmával ezáltal sem fog elzárkózni az árvaház támogatása elől és adományával hozzájárul az árvák helyzetének megjavításához. Az adományokat kérjük közvetlenül dr. Várady Imréné urhölgyhöz továbbítani.

HENNY PORTEN e szegény legnagyobb és egyedüli filmje, „KITA-SZITVA“, hétfőn és kedden az „Orient“-ben. Jegyek már kaphatók.

Előadás Palesztináról. Az izraelita hitközség értesíti az érdeklődőket, hogy dr. Rothmüller Cvi ur, aki személyesen kint járt Palesztinában, **e hó 20-ikán, hétfőn este fél kilenc órakor a Chevra-ház termében** érdekes előadást tart palesztinai utjáról és benyomásairól. Ugyancsak erről a tárgyról bemutatja a Vajdaság városaiban már nagy tetszéssel fogadott filmjét: „Tavaszi Palesztinában“. A filmelőadás a Balkán moziban lesz kedden este 9 órakor rendezvény helyénél, a hétfői előadás díjtalan lesz.

Adomány. F. N. a becskereki bagegellbíró útján száz dinárt adományozott a tűzoltótestület Flórián-alapja javára, amelyért ezúton mond köszönetet a tűzoltóság.

Hová menjünk a pünkösdi ünnepek alkalmából? A „Drina“-szálló kellemes kerthelyiségébe, ahol a pünkösdi ünnepek alkalmából mindkét este táncol egybekötött zeneestély lesz. Kedvezőtlen idő esetén az étteremben. K. vendégeimnek kellemes pünkösdi ünnepeket kívánva, számos látogatást kér **Osztó János**, a „Drina“-szálló tulajdonosa.

Vas- és fémöntvenyt

jutányosan készít a Torontali Mezőgazdasági Gépipar r.-t., Mileityeva ucca 124.

Letartóztattak egy volt becskereki laptudósítót.

Kikinda, máj. 18.

A kikindai rendőrség letartóztatta Nikolity Száva budapesti lakost, a Jugoszláv—magyar közgazdasági szemle budapesti munkatársát, aki apósa meglátogatására érkezett Kikindára. Amint a rendőrség tudomást szerzett Nikolity Száva megérkezéséről, detektívet küldtek ki Nikolity apósa lakására és előállították a budapesti laptudósítót. Nikolity Szávát a beográdi rendőrség megkeresésére tartóztatták le és

az őrizetbevevő újságíró Beograd-ba kísérték.

Dr. Künstler Alajos, fog- és szájbetegségek specialistája, rendelőjével és lakásával a Pányi-palotába (Főucca sarok — Szvetozara Markovitya u. 7. sz.) költözött. Bejárat a Szvetozara Markovitya uccából.

BÉRMÁLÁSI AJÁNDÉKOKNAK alkalmas ékszerek, órák, gyűrűk, fülbevalók és dísz tárgyak legolcsóbban csakis **Baaden Hugó** órák és ékszerész főuccai üzletében szereshető be.

Díjtekézt rendez a tűzoltóság. A becskereki önkéntes tűzoltótestület a laktanya udvarában pünkösdvásárnapján és hétfőjén díjtekézt rendez délelőtt 9 órai kezdettel. Értékes díjak.

HENNY PORTEN e szegény legnagyobb és egyedüli filmje, „KITA-SZITVA“, hétfőn és kedden az „Orient“-ben. Jegyek már kaphatók.

Köszönetnyilvánítás. Boldogult férjem: Pilny Mátyás vrsaci asztalos 15.000 dináros életbiztosítást kötött a „PHÖNIX“ bécsi életbiztosító társaságnál. Igazgatóság az SHS királyság területére Beogradban. Halála után a kötvény likvidálását kértem és ezen kérésemet a „PHÖNIX“ életbiztosító társaság a legnagyobb előzékenységgel teljesítette s haladéktalanul kifizette a teljes biztosított összeget. Kötelességemnek tartom, hogy a társaságnak ezért ezen az uton köszönetemet fejezzem ki és mindenkinek a legmelegebben ajánljam. Vrsac, 1929 április havában. Özv. Pilny Mátyásné.

ahol átadták az uprava gradának.

Nikolity Száva hosszú ideig Becskereken élt és itt, mint a beográdi Pravda becskereki munkatársa működött. Becskerekről Beogradba került, a Pravda szerkesztőségébe, majd Budapestre költözött és egy szerb-magyar nyelvű kereskedelmi folyóirat munkatársa lett. Néhány nappal ezelőtt Becskerekre jött, majd innen Kikindára utazott apósa meglátogatására és itt érte a letartóztatás, amelynek oka egyelőre ismeretlen.

Vasárnap az üzletek zárva vannak, tehát még ma vegye meg cipőjét Vilim Herzfeldnél.

Közkívánatra „Jazz énekes“ ma utoljára az Orientben.

Jugoszláviai rablóbandát fogtak el a román—jugoszláv határon. Temesvárról jelentik: Temes megyében, mint megirtuk, a csendőrség hetek óta nyomoz egy veszedelmes cigánybanda után, amely nemcsak sorozatos betöréses lopásokat követett el, hanem gyilkosság is terheli lelkét. A gátaljai járástól egészen Dettáig és közvetlen a jugoszláv határig terjedő vonalon követte el a veszedelmes banda gaztetteit és amikor a bünygyi hatóságok nyomukba kerültek, a menekülés során több csoportra oszlottak. Erre vall az a körülmény, hogy kisebb-nagyobb csoportokban sikerült őket csak ártalmatlanná tenni. Bila Mihály vezető csendőrmester ebből a cigánybandából való öt veszedelmes tagot kért be tegnap a temesvári ügyészségre. Ezek Horváth János, Horváth István, Bócz Mihály, Bócz Raza és Rozália. Valamennyit bilincsekbe verték és a csendőrség Sztamora közelében, a jugoszláv határ mellett tette őket ártalmatlanná. Holmijuk között két élesre fent baltát, sok elrabolt arany- és ezüstpénzt, ékszer, szövetet találtak. A két Horváth a csendőrségen heismerte, hogy jugoszláv területen tizemnyeg betöréses lopást követtek el, de maguk sem tudják már megmondani, hogy hol és kinél.

Uj orvos Becskereken. Dr. Wittmann János, a bécsi klinika volt női-, gyermek- és belgyógyászorvos Becskereken telepedett le és rendel az Obilityeva (volt Zápolya) u. 3. szám alatt, a csirkepiaccal szemben. Röntgen-apparátussal, kvarc- és szolluxlámpával felszerelt rendelő. Végez kémiai mikroszkópvizsgálatokat.

Tudja-e már,

hogymindenki, aki a Radionet-re egy évre előfizet, vagy előfizetését egy évre meghosszabbítja,

Ingyen lámpát kap

SD 4 (Audion) vagy XD 4 (végerősítő) tetésze szerint.

Évi előfizetési díj 250 dinár és 10 dinár portó a jutalomért.

Ismeri-e már

Európa legjobb havi folyóiratát? Ha nem, úgy kérjen még ma mutatványszámot a „Funkmagazin“-ból. 131

Levelek kizárólag

WIENER RADIOVERLAG G. M. B. H.
WIEN, I., Pestalozziggasse 6. cím alá intézendők.

Tekepályamegnyitás. A Ljubljanszka és Takovszka uccai sarokházban lévő Urosevitya-féle vendéglő udvari helyiségében pünkösdvásárnap és hétfőn díjtekézzel egybekötött kuglázó-megnyitás lesz. A legjobb dobó egy értékes nyereményben részesül. Ugyanott **abonensek** felvételnek. Számos látogatást kér **Jókity István** pincér.

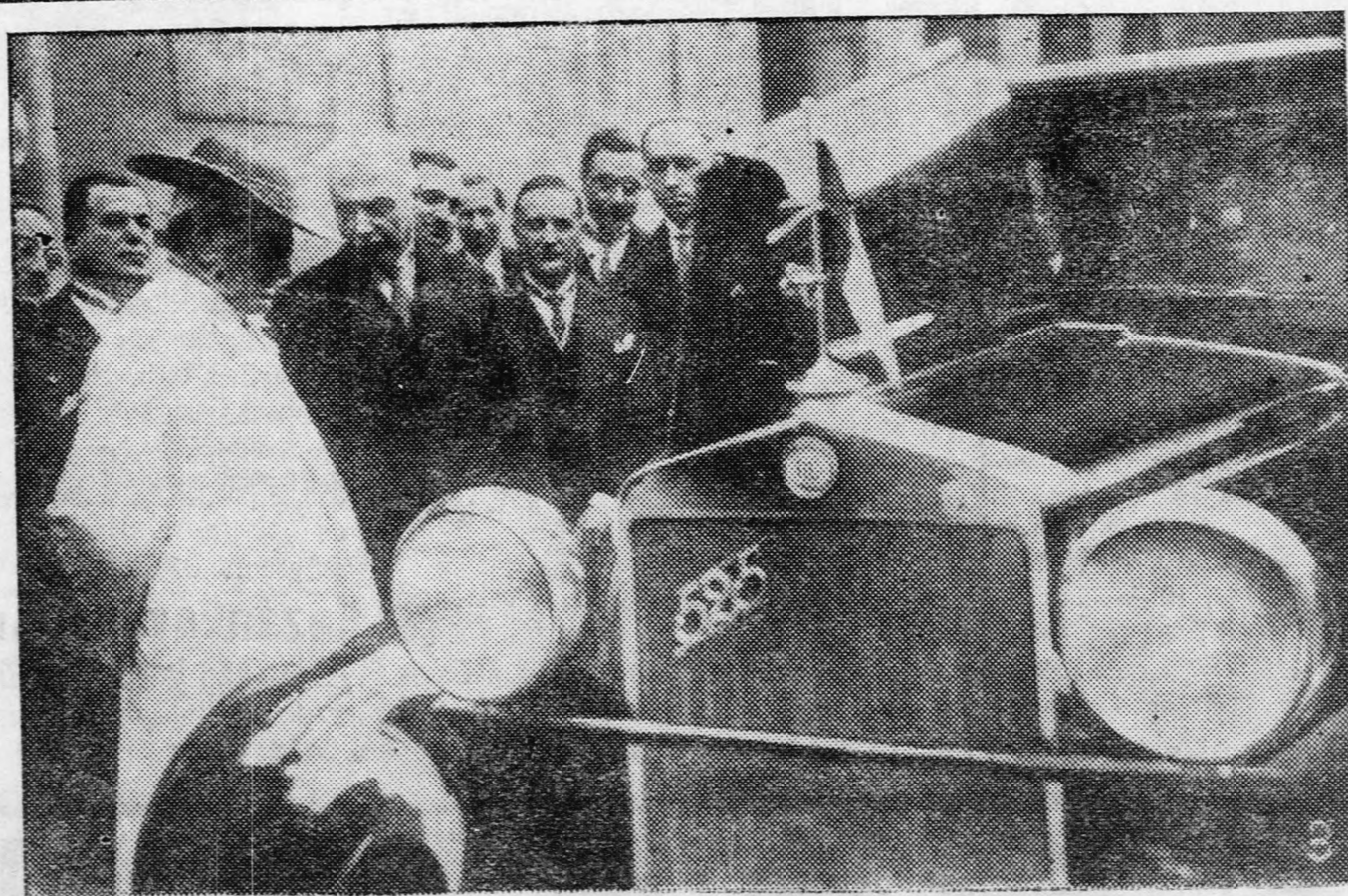
A Farafin Gyógy- és Kozmetikai intézet a Hajduk Veljkova uccából a Kerzó vonalára költözött: Alekszandra u. 23. szám alatt, a Lukinich-féle ház udvarába. Az intézet most is dr. Neumanné dr. Gara Mária orvosi vezetése alatt működik.

Őn is meggyőződhet róla, hogy a legzebb és legerősebb harisnyák Makszim Stein-nél kaphatók a legolcsóbb áron

Pünkösdi ajándéknak
dobozos finom desszertek **RUFF**-nál.
17 dinártól

Óvás. Minden felelősséget elhárítunk magunktól, ha bárki is kárt szenved amiatt, mert még nem tudja, hogy a legjobb, legszebb és legolcsóbb cipő a

Rata



A lateráni konkordátum megkötése alkalmából a turini Fiat-cég, a római pápa ösztönségének egy autóbilt ajánlott fel, amellyel a pápa első ízben fogja elhagyni a vatikánt. Ez az eset nagy feltűnést keltett Rómában, ahol a Fiat-cég remekbe készült autóját joggal nevezik a konkordátum autójának. Fenti képünk azt a jelenetet ábrázolja, amint a Fiat-művek igazgatója, Agnelli szenátor a pápa ösztönségének az új 525-ös motorról, amely a Fiat-művek legújabb alkotása, tart magyarázatot.

Gépész és lütvizsga Beeskereken. Az Ispitna komisija za ložace i mašiniste Velikibeckereken, a legközelebbi lokomobilfüttői és gépkezelői vizsgát június hó 8-ikán tartja meg. A vizsgáznai szándékozónak június hó 3-ikán délelőtt kell jelentkezni a vizsgáztató-bizottságnál Velikibeckereken, Obala Princeze Jelene 4. szám alatt (Inspekcijska parnih kotlova). Ugyanezen nap délutánján kezdődik a tanfolyam is. A vizsgáztatóknak a következő okmányokra van szükségük: születési anyakönyvi kivonat, erkölcsi bizonyítvány és a hat hónapi gyakorlatot igazoló bizonyítványra, hogy a gyakorlatot vizsgázott gépész mellett végezték. A bizonyítványt a géptulajdonos köteles kiállítani és a község által hitelesítendő.

SZINHAZ

Szombaton: Avercsenko: Haláltánc.
Vasárnap délután ünnepi előadás az Anyák napja alkalmával: „Az anya áldása”.
Vasárnap este Nusity híres bohózata: „Utazás a föld körül”.
Kedd. Moliere: Georg Dandin.
Szerda. Verszei: A varsói nagy-néni.
Csütörtök. Prédity: Jelity ezredes.
Péntek. Bunity: Brana herceg.
Szombat. Lengyel: Antónia.
Vasárnap. Dumas: Monte Christo.

Kék róka. Herczeg Ferenc szellemes vigjátékát mutatta be tegnap este a színház. A kitűnő fordítás, amely Vasziljevity Zsárkó művészi munkája, nagyon kitűnő össziátékban, teljes egészében érvényesült. A szereplők valamennyien finom megértéssel hozták ki szerepük finomságait. Raskovity, Pál tanár szerepében igen jó karakterfej volt. Jovánovity, Sándor nehéz szerepében valóban brillirozott. Markovitynak nem fekszik Trill báró kétségtelenül hatásos, de sokkal fiatalabb emberre gondolt szerepe. Haritonovity asszony finom arcijátéka maga tanulmány volt, míg Dragity asszony Lencsi szerepében ismét alakításainak egyik mesterművét mutatta be. A közönség félig töltötte csak meg a színházat. A színészek a maguk részéről minden este megteszik a kötelességüket, mert igazán becsületes akarással, jó össziátékkal művészetet hoznak — és vajon a közönségnek nincsen kötelessége?

A Cukorgyári Közművelődési Egyesület pünkösdvasárnap délután 4 órai kezdettel a cukorgyári kávéházban

KONCERTET

rendez, amelyre az összes zenekedvelőket és jóbarátokat tisztelettel meghívja. Este 7-9 órakor tanczene vonósorkester — Belépődíj személyenként 10 dinár.

Két férfiszabó varrógép

elkötözés végett azonnal eladó.

Bővebbet: Cara Lazara u. 13.

Hogyan lehet száz évig élni?

Párizsban, a világ fővárosában nemrég kozmetikai folyóirat indult meg Beauté néven. A folyóirat első száma a francia főváros szereplő egyéniségeihez kérdést intézett, hogy milyen módszerekkel próbálják egészségüket és szépségüket megővni. A körkérdés nemcsak nők, hanem közszereplő férfiakhoz is irányult.

A válaszokból megtudjuk, hogy a köztársaság elnöke, Gaston Doumergue, minden reggel egynegyed 6 és fél 6 óra között az Elysée-palota üvegalérijában lábujjhegyen szaladgál fel és alá. Poincaré nagy sétákat tesz, mindennap legalább hat kilométert jár gyalog. Cecile Sorel tornagyakorlatokat végez, amely abból áll, hogy hosszú időn át négykézláb szaladgál körben a szobájában. Ez a szórakozás minden esetben legalább husz percig tart. Yvonne de Brad híres párizsi színházi szépség a biciklizést tartja a legégszesebb sportnak. Fanny Heldy evez. Ha rossz az idő, akkor is evez, de nem a szabadban, hanem a szobájában felállított szerkezeten. Jeanne Renouart köteleken ugrál át.

Egészen különös fiatalonmaradási módszere van Colette-nek, a híres írónőnek. Ha sokáig az íróasztal mellett ül, feláll és teljes tüdejéből tiroli jodlereket énekel. Nem is hinné az ember — mondja Colette — hogy a hangos jodlerénekelés mennyire felrészíti a vérkeringést.

A folyóirat leközöl egy amerikai Matuzsálem által felállított tizenkét parancsolatot arra, hogyan lehet száz évet elérni. A parancsolat a következőképpen szól:

1. Légy minden körülmények között vig.
2. Mindennap tornázzál.
3. Mértékletesen egyél, ne élj vissza az ivással és dohányzással és ne szaladj túlságosan az élvezetek után.
4. Inkább a hideget keresd, mint a meleget, gyakran mosakodjál hideg vízzel.
5. Ne tégy meg mindent, amire kedved van.
6. Ne fáraszd magad és pihenj annyit, amennyit csak tudsz.
7. Késő este ne egyél sokat.
8. Ne legyél rosszkedvű soha, inkább keresd a jóbarátokkal való kedves beszélgetést.
9. Este ne igyál erős kávé, sem erős alkoholt.
10. Ne viselj túlságosan meleg ruhákat.
11. Ápold a fogaidat és lábaidat.
12. Vigyázz, hogy ezt a tizenegy pontot szigorúan betartsd.

Magára vessen tehát — írja a párizsi folyóirat, — aki a tizenkét pontot nem tartja be szigorúan, mert bizonyosan valamelyik pontnál hibázott, ezért hal meg több-kevesebb évvel a századik évének elérése előtt.

"TORONTÁL"
 POLITIKAI NAPILAP

Becskeréki szerkesztősége Obilityeva (Zápolya) uca 1. Telefonszám 281.
 Beográdi szerkesztősége Frankopanova uca 9., II. emelet.
 Budapesti szerkesztősége Wekerle Sándor u. 24., II. em. 80. Telefon 68-35.
 Pécsi szerkesztősége II., Taborstrasse 9. Telefon 40-3-22.

Kellemetlen szájszag

viszataszító. Csunya színű fogak eltorzítják a legszebb arcot. Mindkét szépséghibát azonnal és alaposan el lehet tüntetni a pompás, üdítő Chlorodont-fogkrém gyakran már egyszeri használatával. A fogak bedörzsölés után gyönyörű elefántcsontszinben ragyognak, még a belső részek is, különösen ha a tisztításhoz külön erre a célra készített fogazatos sörteű Chlorodont-fogkefét használjuk. A fogak közé szorult rothadó ételmaradékok, melyek a kellemetlen szájszagot okozzák, ezzel a fogkefével alaposan eltávolíthatók. Kísérletjen meg egy kis tubus fogkrémet, melynek ára Din. 8.—. Chlorodont-fogkefék gyermekek, hölgyek részére (puha sörteű), urak részére (kemény sörteű). Csak kék-zöld színű csomagolásban „Chlorodont“ felirattal valódi. Mindenütt kapható. — Ezen hirdetés mint nyomtatvány (nyit borítékban) beküldés ellenében egy többszöri használatra elegendő próba-tubussal ingyen szolgál: Leo-Werke A. G., jugoszlávia vezérképvisellete: Travnice Zlatorog, Maribor. 69

Torontalska Agrarna Banka D. D. POZIV. Torontalska Agrarna Banka D. D. održaće 28. maja tek god u 11 1/2 sati pre podne u prostorijama zavoda XX god redovnu glavnu skupštinu, na koju se zavodski deonici pozivaju. Dnevni red: 1. Imenovanje perovodje i 2. člana za overovljenje zapisnika. 2. God. izveštaj uprave i nadzornog odbora, podnesak zaključnog računa od 1928. god. i davanje razrešnice upravom i nadzornom odboru 3. Popuna odbora. Veliki Bečkerek, 13. maja 1929. Uprava — 13 § Sa pravom glasanje samo onaj deoniciar, koji je najduže na osam dana pre skupštine položio svoje deonice u društvenu blagajnu, o čemu će mu se istaviti priznanica. Zaključni račun 1928. Račun izravanjanja. Imanje: Gotovina u blagajni 276.630 63 Din. Giro račun kod Narodne Banke 1107'00 Din. Menični portfelj 606 429'25 Din. Amort hipotek. zajmovi 15 499'28 Din. Ostave 31 275 — Din. Veliki Sentmikoška tanja 484.701 — Din. Vrednosni rapiri 78.8 2'81 Din. SHS novovi 32 608 32 Din. Kod centrale novčanih zavoda 800 — Din. Inventar 20 000 Din. Prelazne stavke 127.240 — Din. Drž. Razredna Lutrija 5917'50 Din. Gubitak u 1928. godinu 214 289'97 Din. Svega 1.895 311'36 Din. Dugovi: Deonička glavnica 375 000 — Din. Reserve 128 484 73 Din. Ulozi na štednju po knjizicama 957 020 10 Din. Dozvoljeni zajmovi na amortizaciju 15 932 84 Din. Kaucije 31 275 — Din. Računi razni 186 285 19 Din. Nepodignute dividende 10 888 50 Din. Reeskontirane menice 63.700 — Din. Prelazne stavke 126 745 Din. Svega 1.895.311 36 Din. Račun gubitka i dobitka. Gubitak: Kamate 56 348 81 Din. Činovničke plate, stanarine, skuparine, doplate i poslovni troškovi 162.866 57 Din. Gubitak iz god. 1927. 214 761 47 Din. Svega 433.976'85 Din. Dobitak: Kamate i ostali prihodi 219 686 88 Din. Gubitak u 1928. god. 214 289 97 Din. Svega 433.976 85 Din. Veliki Bečkerek, 31. decembra 1928. Uprava. Pregledali i u redu našli: Nadzorni odbor. 816

Banatski Umjetni Min D. D. Veliki Bečkerek poziva deoniciare na

XII. redovnu glavnu skupštinu, koja će se održati 29. maja 1929. godine u 11 sati pre podne u prostorijama Velikibečkerečke Štedionice u Vel. Bečkereku sa sledećim dnevnim redom:

1. Naimenovanje perovodje i dvoju overaća zapisnika.
2. Podnošenje završnih računa za poslovnu 1928. godinu, izveštaji upravnog i nadzornog odbora i rešavanje po istima.
3. Rešavanje o održanju ili razrešavanju društva.
4. Davanje razrešnice upravnom i nadzornom odboru.
5. Izbor uprave.
6. Izbor nadzornog odbora.

Deoniciari, koji žele prisustvovati ovoj skupštini i da vrše pravo glasa, neka polože svoje deonice sa nedospelim kuponima najkasnije tri dana pre dana skupštine i to: u Beogradu kod Jugoslovenske Udružene Banke a. d., a u Vel. Bečkereku na društvenoj blagajni.

UPRAVA.

Završni računi:

Račun izravanjanja na dan 31. decembra 1928 g.
 Imovina: Gotovina 800 74, Hartije od vrednosti 16 500 —, Roba 832.398'23, Materijal i vreće 362.532 98, Dužnici 1.141 855'40, Nepokretnosti 879 376 91, Mašine i instalacije 2.897.504 50, Oboz za svinje 49 276 50, Inventar 174 750'67, Čist gubitak 3.386.215 77, Ukupno 9 741.211 70

Dug: Glavnica 3.500.000 — Rezervni fondovi: redovni 23.500 —, za porez 12.500 —, Poverioici 6.186.286 70, Nepodignuta dividenda 18 925 —, Ukupno 9.741 211'70 Din.

Račun gubitka i dobitka na dan 31. decembra 1928. god.

Rashodi: Prenos gubitka iz god ne 1927. 2.340 342'16, Kamate i provizija 861 098 —, Troškovi: plate, dodaci, opravke, ogrev, osvetljenje i td. 142.092'80, Gubitak na robi i materijalu 42 682 81, Ukupno 3.386.215 77 Din.

Prihodi: Čist gubitak 3.386.215'77, Ukupno 3.386.215 77 Din.

Uprava.

Izveštaj nadzornog odbora. Nadzorni odbor pregledao je gornje račune „Izravanjanja“ i „Gubitka i dobitka“, sravnio ih sa knjigama i inventarima i našao, da su u svemu tačni i ispravni, te sporazumno sa Upravom predlaže, da se iskazani gubitak prenese na račun 1929 godine. 822 Nadzorni odbor.

Minden szépséghibát
 eltávolítunk és kozmetikai kiképzésre tanítványokat elvállalunk.
Sestre Végh kozmetika
 Aleksandrova uca 24. sz. 824

EGADÓ
antik butor,
200 éves.
 Bővebbet: KLEIN M. MANÓ cégnél. Telefon 270. Brigadira Risztitya u 40. (A villanyteleppel szemben.) 781

Eladó!
 Használt, jó állapotban levő ajtók, ablakok, deszkák, gerendák és tetőeserepek jutanyos árak azonnal eladók. 806
 Érdeklődni lehet a Köztisztviselők Szövetkezete udvarában.

KÖZVETÍTÉSEKET,
 információkat, mindennemű engedélyek legrövidebb időn belüli megszerzését, valamint fizetésképtelenségi egyeztetést garantálva vállaljuk. Kívánságra személyesen megjelenünk. Cím: „Fortuna“ trg. Agentura Szubotica Postafiók 127. 804

Egy keveset használt, modern **jégszekrény,** egy kerti fecskendő, különféle házi berendezési tárgyak, u. m.: asztalok, székek, komplet ablakok, egy vasroló ajtóval stb. eladók 798
 Beogradszka uca 9. sz. alatt.

Nősülnek.
 Nagy elfoglaltságom miatt és ismeretség hiányában ezúton keresem oly nőt, aki szorgalmas, szerény és hi felelős tudna lenni, valamint segítőtársam az üzleti és életben. — Magas, széke rk. vallásu, önhibáján elvált (ami bíróságilag van bizonyítva) fűszerkereskedő vagyok, két tizetem van, melynek vezetése egymagamra nagyon terhes. Vallás és nemzetiség nem főkérdés, csakis komoly és lehetőleg fényképes ajánlatokat a kiadóra kérek. — Diszkrétó biztosítva. 789

Bármely szakmának, főleg fűszerüzletnek megfelelő **helyiség** azonnal kiadó
 Cara Dusana uca 14 sz. alatt. 790

O.R.I.E.N.T B.I.O.S.K.O.P

Szombat, máj 18. 5, 7, 9-kor utóljára Vasárnap, május 19. 3, 5, 7 és 9-kor Hétfőn, május 20-án 3, 5, 7 és 9-kor
Kedden, május 21-én 3, 7 és 9 órakor

A JAZZ ÉNEKES
Szombatok szombatja.
JÖN! Az Orleáni szűz.
JÖN! Princeza Maša

A pokol völgyében.
Kalandfilm 6 felvonásban.
A véres Jim és Pontor harca a leányért. Előjáték egy hatfelvonásos vígjáték
Delelőtt 10 óra. Ma'ine: Az agglegényapa.

HENNY PORTEN, a szezon legkimagaslóbb nagy filmje:
Kitaszítva.
Dráma 8 felvonásban.

BALKÁNBIOSKOP Hétfőn, május 20-án 3, 5, 7 és 9-kor
Kedden, május 21-én 5 és 7 órakor

Szombat 5, 7, 9 Vasárnap 3, 5, 7, 9

PICCADELLY
Arnold Benet világhírű regénye 8 felv. Szerelmek és szenvedély. Főszerepben az új kínai híresség Anna May Wong legjobb alakítása, Gilda Gray, King-Ho-Csang és Jameson Thomas.
Kedden este 9 órakor nagy tudományos film:
TAVASZ PALESZTINÁBAN.
Gyönyörű felvételek az új Palesztináról.

ZOKO ÉS HURK
mint detektívek.
Könnyekig kacagató 8 felv.
JÖN! JÖN!
Zola Emil nagy műve:
Teresia Raquin. (A néma vádoló)

Megnyilt a „RUSZANDA“-fürdői restauráció!

Tisztelettel értesitem a t. fürdőlátogató közönséget és jóismerőseimet hogy a melenci „Ruszanda“-fürdő modernül berendezett gyógyszalonját folyó évi május hó 15-én megnyitom. Több évi gyakorlatom garanciát nyújt arra, hogy a t. közönség legkényesebb igényeit is kielégítem. — Elsőrendű konyha. — Betegnek részére diétikus ételek! Kifűnő, tisztán kezelt karolyi, horgosi és vrsaci borok. A t. közönséget mindennap egy elsőrendű zene szórakoztatja. Szolid és figyelmes kiszolgálás! Szíves pártfogást kér, tisztelettel SZPASZA TASZITY, bérlő. — 757

Fürdődresszek, fürdőköpenyek,
cipők és az összes fürdőszezoncikk a legjobb kivitelben, nagy választékban 782

Rövidáru rt. „Az arany kalapács” Népbank-ház.

Uj faterkedés!

Értesitem a t. közönséget, hogy a Koszancsityeva uccában levő telkemen egy **TÜZIFATELEPET** létesítettem, ahol mindennemű tűzifa, u. m. gyertyán, bükk, tölgy stb., ölenként már 400 dinártól kezdve kapható. Aprított fa 36 dinár (legalább 3 mm vétnél) házhoz szállítva. — 808

Hieber A. fatelep
Koszancsityeva u. 14. sz. a.
(a Hieber-féle szódavizgyár mellett).

Legujabb típusu

Citroën és Buick automobilonok

16 havi részletfizetésre is, 6% kamat ellenében.
Az összes Citroën alkatrészek állandóan raktáron.
Megtekintetők a bánáti képviselő: **Bencze Tibor** okl. gépészmérnök garázsában,
Velikibecskerek, Gimnazijszka u. 10. — 593

„SLAVONIJA“ Faipar R.-T.
Zagreb. 719 Brod n/S.

Parketta, furniok és raglemezek (Sperplatten)
lerakata: BEOGRAD, Karadjordjeva u. 101. Telefon 20-67.

Alapított 1882-ben **PHÖNIX** Alapított 1882-ben

ÉLETBIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BÉCSBEN
Igazgatóság az SHS királyság részére, Beograd, Knjeginje Ljubice u. 15.
Főügynökség: Vel. Becskerek, Szvetozara Markovitya u. 2.

Sürgönyeim: LEFENIKS

A biztosítékösszegek dinár értékben 1,886 000.000

A megkötött életbiztosítások átlaga dinár 12,400.000.000

Ebből az SHS királyság területére esik több mint

Dln 500.000 000 — 500 millió

Működési engedélyt az SHS királyság részére a kereskedelmi minisztérium VI/4625-1922. szám alatt adta ki.

A társaság működési területe az SHS királyság, továbbá: Németország, Franciaország, Belgium, Hollandia, Spanyolország, Olaszország, Levante, Egyiptom, Palesztina, Ausztria, Csehszlovákia, Magyarország, Bulgária, Törökország, Görögország, Románia. ... Fiókigazgatóságok az SHS királyság területén: Zagreb, Ljubljana, Szarajevó és Osijek. 2128

Telefonszám: 178.

A társaság nagyon előnyös feltételek mellett eszközöl:
Életbiztosítás, megélés és halál esetére.
Tőkebiztosítás, megélés és halál esetére
Hozománybiztosítás és gyermekekről való gondoskodás
Járadékbiztosítás, tartós, teljes és részleges rokkantság esetére.
Díjakat nem kell fizetni, amint a tartós rokkantság bekövetkezik.
A legmodernebb kombinációk, a legjobb feltételek, a legalacsonyabb díjazás.

BALESETBIZTOSÍTÁSOK.

Az Ön világos színű cipőit olyanok lesznek, mint az ujak, ha a Brauns

Vilbra
bőrfestékekkel
ujra befesti.

Aktatáskák, bőrdöngők, bőrszékék, stb. szintén olyanok lesznek, mint az ujak.

Kapható minden festéküzletben, bőrkereskedésben és drogériában, stb.

Festékgyár:
Vilim Brauns, Celje.



Mozgó limonádékimérő apparátust

szódagyártóval, tetszetős kivitelben és higiénikus berendezéssel gyárt

BRAČA GOLDNER
jégsekreány, fabuitor- és rózárugyár,
Subotica, 485

Jugovitya ucca 20. Telefon 134.
Kérjen árajánlatot!



Nagyban! **Vas- és faárúk:** Kicsinyben!

Kapanyél, kaszanyél, gereblye,

Redtenbacher-féle garantált acélkaszák, acélkapák, kaszakövek, épületvasalási szerkek, szerszámok és drótarúk, la konyhaedények, stb.

továbbá falapát, kosár, talicskák, villa, zsák, rokka és facsapok stb.

valamint az összes vas- és faárúk nagy választékban és legolcsóbb árban kaphatók

Feigl Károly vas- és faárúk kereskedésében, Velikibecskerek, 753
Zsitni trg (a Dungszy-sörgyár épületében)

la Sisal- és kender KÉVEKÖTÖZŐ,

juta-, len- és kender **zsákok, vizmentes ponyvák**

legolcsóbban

AVRAM SCHIFF
nagykereskedőnél, zsák- és ponyvakölcsöző,
Telefón: 24-03 **NOVISAD** Sürgönyeim: JUTEŠIF
Fiók: Beograd-Sava. s3 Kérjen árajánlatot!

BUTOR: háló, ebédők, uri- és leányszobák, konyhaberendezések, stb. nagy választékban, csakis jó minőségben, egyszerű és legujabb stílusban.

Meleghy A. Pál
butorgyár Vel. Becskerek, Car Dusanova 12.

Részletfizetésre is! Olcsó szabott árak!

Ügyeljen a címre! Ügyeljen a címre!

Tíz óra hosszat tart a Temesvárra vivő ut és ebből nyolcat várakozással tölt el az utas.

Beckerek—Jásatomity két nap. — Vonat helyett — gyalogséta, éjszakánással egybekötve.

Beckerek, máj. 18.

Május 15-ikén lépett életbe az új nyári menetrend, amely jelentős változásokat hoz a bányászati vasúti forgalomban. Az új menetrend Noviszád felé mindössze egy vonatpárt hagy forgalomban, de ezzel is csak hosszas orlováti tartózkodással lehet elérni a Vajdaság fővárosát. De nemcsak a Beckerek—noviszádi viszonylatban hagy kívánni valót hátra a vasúti közlekedés, hanem a Temesvár és Jásatomity felé irányuló forgalomban is.

Beckerekről Kikindán át elérni Temesvárt, nagyobb vállalkozás, mint például Bécsbe utazni, attól eltekintve, hogy Bécs felé való utazás közben nem kell órákat eltölteni várakozással. A vonatközlekedés Temesvár felé a következő:

Beckerekéről reggel 7 óra 50 perckor indul el a vonat Kikindára, ahová 10 óra 38-kor érkezik meg.

Kikindán az utas nyugodtan megnevezheti a várost, kirándulást rendezhet a környékbeli községekbe, nyugodtan megebédelhet, mert a vonat csak közel négy és fél órai várakozás után, délután 14 óra 51 perckor folytatja útját Temesvár felé,

ahová 17 óra 45 perckor fut be. Az éjjeli vonat némileg kedvezőbb összeköttetést biztosít, amennyiben a Beckerekéről 22 óra 57-kor elinduló vonat 1 óra 32-kor érkezik Kikindára, ahonnan 2 óra 54-kor, tehát egy órai és 22 percnyi várakozás után folytatja útját Temesvárra, ahová 7 óra 42-kor érkezik.

A Temesvárról 12 óra 30 perckor induló vonat, amely 13 óra 6 perckor érkezik Kikindára,

csak nyolc órai várakozás után (21 óraker) folytatja útját Beckerek felé.

A temesvári vonat tehát végeredményben 23 óra 46 perckor érkezik Beckerekre. Az éjjeli vonat 22 óra 56-kor indul Temesvárról, 1 óra 35 perckor van Kikindán, ahonnan 2 óra 6 perckor folytatja útját Beckerek felé, ahová 4 óra 9 perckor érkezik.

Beckerek — Jásatomity — Temesvár között a közlekedés még rosszabb.

A Beckerekéről éjjel 2 óra 15 perckor induló vonat 3 óra 25 perckor érkezik Szécsánjra, ahonnan háromnegyed órai várakozás után folytatja útját Jásatomity felé, ahová 4 óra 25-kor megérkezik. Jásatomity és környékének megtekintésére bő alkalom kínálkozik, mert

a vonat csak közel 8 és fél órai várakozás után, délután 12 óra 45 perckor folytatja útját

és Temesvárra 16 óra 12 perckor fut be. A délutáni temesvári vonat ugyanilyen rossz összeköttetést biztosít, mert ezzel a 15 óra 49-kor induló vonattal 18 óra 40-kor érkezik az utas Jásatomityra, ahonnan közel 8 órai vesztelés után másnap hajnali 3 óra 33 perckor folytathatja és reggel 7 óra 5 perckor befejezheti a szomszédos Temesvárra szóló utazását.

Temesvár és Beckerek között sem ideális az összeköttetés. A reggel 8 óra 50-kor induló temesvári vonat például csak Jásatomityig közlekedik és 11 óra 28 perckor Jásatomityon „kiköt”.

Az utas gyalog átmehet Szécsánjra

és ebben az esetben az onnan 17 óra 35 perckor induló vonattal este 19 óra 3 perckor beérhet Beckerekre. Ha ez a megoldás komplikált, megvárhatja az este 17 óra 20 perckor Temesvárról induló második személyvonatot és ezzel átutazhat Szécsánjra, ez a vonat ugyanis Szécsánjra tart pihenőt és csak reggel 6 órakor folytatja útját Beckerekre, ahová a menetrend tanúságai szerint 7 óra 25 perckor fut be. Megjegyezzük, hogy ezt a vonatot nemcsak a külföldre menő, vagy onnan jövő utasok, hanem a Jásatomityon ügyes-bajos dolgukban utazó utasok is kénytelenek igénybe venni. Az az ügyvéd például, aki az ottani járásbíróshoz megy tárgyalni, hajnali 2 óra 15 perckor kénytelen utnak indulni, 4 óra 25 perckor Jásatomityon van, délelőtt elintézi a dolgát, de este csak úgy lehet Beckerekre, ha gyalog, vagy kocsin átmege a szomszédos Szécsánj községbe, ha ezt nem teszi, este vonaton is átutazhat Szécsánjra, de ebben az esetben csak reggel folytathatja útját Beckerekre, ami azt jelenti, hogy két éjszakát kell feláldoznia a rövid utért.

Bizunk benne, hogy a vasutigazgatóság módját fogja ejteni a hibák kiküszöbölésének.

**Ha Beogradba jön,
legjobban ajánlható a**

Ruski Car

étterem és kávéház
Knez Mihajlova 7.

Elsőrendű konyha, figyelmes
kiszolgálás, polgári árak.

Tulajdonos: Rác Lajos.

Asszonyok! Válasszatok



mosáshoz csak

Persilt!

Ez az igazi segítség!

Egy hangu

a dicsérete mindazoknak, akik ismerik. Persil — fél annyi munka, olcsó mosás és kifogástalan fehérnemű — ezt mondja minden háziasszony, aki egyszer helyesen kipróbálta.

Gépek varrják kézimunka helyett a férfiruhákat.

Egy berlini napilap április 24-iki számából vesszük az alábbi közleményt:

„Berlin, Breszlau, München, Frankfurt a. M. és Stettinben a férfi konfekciógyárakban a ruhavarrást, amit eddig kézzel végeztek, gépeken végzik, teljesen gyártüzemmé alakulva át. Az ily módon átszervezett stettini gyári üzemből pld. hetenként 3—4000 öltözetet készítenek. Ez az új rendszer lehetővé tette, hogy a gyártmányok lényegesen olcsóbbak lettek és lényegesen jobb anyagból készüljenek, mert a gyári feldolgozáshoz csakis elsőrendű anyag használható fel.”

Bizonyára kevesen tudják olvasóink köréből, hogy a Tivar gyár Varazsdinban (Tekstila industrija d. d. Varazdin) már három esztendeje a férfiruhákat amerikai minta szerint ily módon állítja elő. A Tivar gyárnak sikerült ezáltal a férfiruhák árát olcsóbbá tenni, mint bárhol másutt az európai piacon, ami ma már általánosan ismert tény. A Tivar gyár áruit ruhaüzleteiben árusítja mindenféle közvetítés kizárásával és minden ilyen öltözet a galléron Tivar védjeggyel van ellátva, ezenfelül pedig az egyes ruhák céduláján fel van tüntetve a szabott ár, úgy hogy minden vevő biztos lehet benne, hogy a kereskedő nem számíthat többet az áruért, mert meg kell elégednie azzal a kis haszonnal, amit neki a Tivar gyár engedélyez.

A kládóhivatal telefonja — 21.
A szerkesztőség telefonja 281.

PARAFFIN-TERÁPIA

biztos gyógyulás rheuma, köszvény, ischias, neuralgiák és fagyás ellen. „Paraffin” szépségápolás a modern kozmetika legújabb vívmánya. Paraffin Gyógy- és Kozmetikai Intézet, Alekszandrova uca 23. Orvosi felelőselet. 8

Utas- forgalmunk

nagymérvű emelkedése elveink helyességét igazolta. Elvünk olcsón a legjobbat nyújtani! El lap előfizetőinek támogatását hálással azzal kívánjuk viszonzni, hogy emelkedő kiadásaink dacára

20%-ot

adunk hatóságilag megállapított szobaárainkból.

10%-ot

olcsó éttermi árainkból (P 150-es menüt kivéve).

Semmi

kocsiköltsége nincsen, mert szemben vagyunk a Keleti pályaudvarral.

Park-Nagyszállóda,
BUDAPEST,
VIII., Baross tér 10. 80

Védjegyezett áruknál a helyes névmegjelölés nagyon fontos.

Fenti címen most vettük kézhez a „Johann Maria Farina **gegenüber** dem Jülich-Platz in Köln am Rhein” bécsi igazgatóságától az alábbi sorokat:

Igen tisztelt szerkesztőség!

B. lapjának folyó évi április hó 10-ikén megjelent 83. számában szíves volt olvasóközönségét két külni cégnek a becskeréki Lukács-cég „Luxol” parfümgyára ellen indított másodfoku perének lefolyásáról és eredményéről értesíteni.

Amennyire ez a per, hála a becskeréki törvényszék objektív és alapos szakismeretéről tanuskodó ítéletének, világosan beigazolta, hogy nevek, amelyek százéves vagy még annál is régebb tradícióval vannak egybekapcsolva és generációkon keresztül teljesített becsület, szorgalmas, költséges és fáradságos munka által világhírre tettek szert, nem tekinthetők holmi szabad vadnak, ami mindenkinek kényekedvére van kiszolgáltatva, épúgy rendkívül fontos ezeknek a cég-neveknek a helyes és a publikum előtt minden kétséget eloszlató megjelölése.

A fent említett tudósításban a név tekintetében b. lapjukban sajnálatos tévedés történt, ami bizonyára csak a két név hasonló hangzására vezethető vissza. Ebben, az egyébként nagyon érdekes tudósításukban mint panaszos cégeket a Johann Maria Farina gegenüber dem Jülich-Platz és Johann Maria Farina gegenüber dem Jülich-Platz Nr. 4. cégeket tüntetik fel.

Az utóbbival azonos jelzésű cég nem létezik, hanem annak neve helyesen: Johann Maria Farina gegenüber dem Jülich-Platz Nr. 4., tehát a „gegenüber” szó nélkül.

Egyedül a mi, 1709 óta megszokott névvel fennálló cégünk használhatja nevében a „gegenüber” szót és így a Bernben eszközölt 32.598 sz.

nemzetközi védjegyzés értelmében egyedül mi vagyunk jogosítva a rövidített „Farina gegenüber” névmegjelölést használni.

Ez alkalommal szabadon megjegyeznünk, hogy a „gegenüber” jelzés egy téren, jelen esetben a „gegenüber dem Jülich-Platz” jelzés egészen egyedülálló, egyébként teljesen szokatlan kifejezőmód. Az általánosan használt megjelölés kétségtelenül „am Platz” és a szokott címzési mód pld. Hauptplatz Nr. 10, vagy Marienplatz Nr. 25, vagy Jülichplatz Nr. 4. Jelen esetben azonban a Jülich-Platz Kölnben — amelyet tulajdonképpen egy 1686-ban ott kivégzett Gülich nevű demagógról neveztek el — úgy fekszik, hogy az egyik sarkát képező ház már nem a téren, hanem azzal szemben fekszik és éppen az a ház a 220 éve fennálló legrégebb kölnivizgyárnak a

Johann Maria Farina gegenüber dem Jülich-Platz

cégnek törzsháza, amely cég gyártmányai az ismert piros virágot viselik védjegy gyanánt.

Abban a reményben, hogy szívesek lesznek ezen közlésünknek b. lapjukban helyt adni, ajánljuk magunkat a tek. szerkesztőségnek megkülönböztetett tisztelettel:

Johann Maria Farina gegenüber dem Jülich-Platz Köln am Rhein legrégebb kölnivizgyár bécsi igazgatósága.

REGISZTRUM **BENCZE-féle PATENT** **PATENT-BENCZE**
ESSLINGENI GÖRDÜLŐ-FAREDÖNYÖK
 a legjobbak
 Mintát és árajánlatot díjtanul küldünk
BENCZE ANTAL és FIA
 ESSLINGENI GÖRDÜLŐ-FAREDÖNY, ZSALU, ÉS SZÖVÖTT FAREDÖNYGYÁR
VEL-BECSKEREK

Ügyvédi iroda

Becskerék tőzsomszedságában, kitünő forgalommal, könnyű feltételek mellett azonnal átadó.
 Cím a kiadóban. 809

Obility-pálya

Vasárnap, május 19-én d. u. fél 6 órakor

Balkán—Schwäbische, (Beograd) 805

előzőleg 4 órakor **Radnicski—V. S. K.**

játszanak barátságos mérkőzést.

Helyárak: Ülőhely 10 Din, állóhely 5 Din.

ZAB

16 métermázsó

eladó. 772

ILIJA VITOMIROV, Tomasevác.

Jókarban levő 279

zongora eladó.

Megtekinthető: Veliki Becskerék, Vatrogaszna ucca 4. szám alatt.

Szanatórium Dr. Kleitsch.

Minden gyógyítható baj orvoslása és operálására legujabb berendezés. ••••• Olcsó árak!
 ORVOSI RENDELÉS: 8-10, 3-5.
 Kádfürdő 10 dinár, reggel 7-től este 8-ig.

Pupinova ucca 17. szám alatt egy nagy

parkettes lakás

vízvezetékkel, mely áll 5 szoba, fürdőszoba, terrasz, konyha és mellék-helyiségekből, azonnal

kiadó. 800

Bővebbet: MILITYNÉL, a nagytrafikban.

Garantált fajtisza angol

teher Leghorn-költőtojás

ismét kapható ZUPAN-nál
 Brigadira Risztitya ucca 30. sz. 810

Száraz

kamillát

•• veszünk ••

Gyógynövény r.-t. Veliki Becskerék.
 (GUTMANNÁL.) 818

S. A. Duse:

Dr. Smirno naplója.

Leo Carring, a híres svéd detektív kalandjai. 45

Egyikünk sem mukkant. Hallottuk: mit mondott Fabian a telefonba és kitaláltuk, hogy miért szalad el hanyatt-homlok.

Amint becsapódott utána az ajtó, éreztem, hogy ütött a döntő óra.

— Add ide a levelemet! — kiáltottam rá megegyeszer. — Add ki egy fillér kártérítés nélkül. Az élettéről van szó.

— Soha! — lihegte és már rám akart rohanni.

Ekkor rántottam meg a ravaszt és Asta sikoly nélkül rogyott össze.

Kezemben a füstölő browninggal álltam ott és néztem a lábam előtt heverő élettelen testet, de nem igen tudtam másra gondolni, mint hogy a gonosz, zsaroló nő végre elvette méltó jutalmát. Tökéletesen higgadt és fölényes voltam. Agyam élesen és hidegen dolgozott.

Azután előbb megkerestem az üres patronhüvelyeket, majd összeszedtem a váza darabjait és golyóstul zsebre dugtam. Annak rendje és módja szerint hozzáfogtam, hogy minden nyomot eltüntessek és mivel az eszembe sem jutott, hogy

Stina odajöhetne, úgy számítottam, hogy csupán két ember van, aki gyanuba fogható a gyilkosságért: Fabian Bolls és a részeg finn. Gondoskodtam is róla, hogy mindkettőjük ellen kézzelfogható bizonyítékok maradjanak a helyszínen. Fabian cigarettatárcáját a hulla mellé helyeztem, az előszobából pedig behoztam Runestam otfelejtett gumnicipőjét és a konyhába állítottam.

Utóljára hagytam a pénzszekrényt. Sohsem fogom elfelejteni azt a pár percet, amit arra fordítottam, hogy megkeressem benne a levelem. Csak ott tudtam meg: mit jelenthet egy heves idegizgalom. Minden pillanat drága volt. Reszketve és verejtékezve kótorásztam a szekrényben, össze-vissza forgattam benne mindent, de nem találtam, amit kerestem. Az ezüst kazettát feltörttem, de otthagytam, mikor láttam, hogy csak a váltót tartotta benne.

A levelet nem találtam.

Most el kellett sietnem, ha nem akartam, hogy elfogjanak. Egészen kábult voltam, azt hiszem tántorogtam is, míg hazafelé botorkáltam.

Szünet nélkül ez a kérdés gyötört: mit nyertem az elkövetett gaztettel? Gunyos kacajként esengett állandóan a fülemben: Nem sikerült!

Ekkor gondoltam arra, hogy Fabiánt még jobban gyanuba keverem. Elhatároztam, hogy a váza

cserepeit, ha csak lehet eljuttatom a lakására. A pisztolyok kitisztításának trükkje akkor még nem jutott eszembe.

Most a fődolog az volt, hogy alibit szerezzek. Ezért, miután autón hazamentem, hogy a pisztolyt és a vázadarabokat elrejtsem, ismét lementem az uccára, ahol a véletlen a 317-es rendőrt hozta az utamba.

Vasárnap reggel, mielőtt Stinához mentem, magamhoz vettem a bünjeleket, vörös parókával és kék pápaszemmel felismerhetetlenné tettem magam és először is Runestamhoz szóltam be. Miután új lakás-címét a „Max”-nak címzett levélből megtudtam, odamentem és mondhatom, szinte megkönnyebbültem, mikor nagy meglepetésemre halva találtam. Pontosan úgy feküdt, ahogyan később Carring látta és nézetem szerint természetes halállal halt meg.

Minden egyéb hüen fel van jegyezve a naplómban. Csak még azt nem említettem, hogy Runestam pisztolyát Fabian használatlan browningjával cseréltem ki. Hála nagy kezügyességemnek, sikerült Fabian pisztolyát még meg is olajoznom, úgy hogy frissen kitisztítottnak tünt fel.

Ezzel, úgy hittem, elegendő bizonyítékot koholtam Fabian ellen és mikor még hozzá Carring elolvasta

a naplóm, szentül hittem, hogy nyert ügyem van.

De másképp történt. Leo Carring tuljárt az eszemen. Vele szemben minden fegyver hiábavaló. Álnokságot nem vetem a szemére. Ha helyében lettem volna, én sem válogattam volna az eszközökben.

Most vége a hazárdjátéknak. Fáradt vagyok, iszonyuan fáradt! Meggyóntam, nincs több mondani valóm.

Halál vár reám vagy legalább is hosszú fegyházbüntetés, előzőleg pedig a véghetetlen törvényszéki tárgyalás, mely szinte még rosszabb a büntetésnél.

Ha sok-sok esztendő múlva kiszabadulnék, miből élnék meg azután? Gyermekeim nem akarna tudni rólam, Stina pedig máris kibékült Fabiánnal.

Nem, számomra az életnek már nincs értéke. Azért magam végzek vele.

Doktor Smirnot halva fogják találni börtönében. De még Leo Carring sem fog rájönni, hogy mi okozta a halálát...

XX. FEJEZET.

Leo Carring utóirata.

A Smirno-ügy — bizonyos tekintetben — talán a legérdekesebb eset, amivel eddig foglalkoztam. Mint bűnügyi probléma, szinte páratlan a maga nemében. (Folytatjuk.)

Br. 84. C. C. 1929.

814

Dražbeni oglas.

Srp. pravosl. crkv. opština u Srp. Itebeju, na osnovu odobrenog predračuna br. A. 442. pres. 1929. ovim raspisuje dražbu na manje, za opravku sv. hrama spolja, sa predračunskom svotom od 57.172. Din 50 para.

Usmena dražba na manje održaće se **13/26. maja 1929 u 8 sati pre podne** u kancelariji crkv. opštine.

Opština će primiti i pismene oferte, ali samo do **11/24. maja 1929.**

Reflektanti imaju 10% položiti pre dražbe u ruke predsednika na ime vadiuma, imaju imati sve od drž. vlasti propisane uslove za dražbu.

Uslovi crkv. opštine, kao i predračun mogu se videti svakim danom u crkv. kancelariji.

Srp. Itebej 1/14. maja 1929. god.

Popović,
perovodja.

Za predsednika:
Aca Dadić,
p. predsednik.

Eladó!

A cukorgyári ut mellett egy ujonnan épült lakóház, mely áll 2 szoba, előszoba, konyha stb 170 m²-l telekkel, igen előnyös árban eladó és azonnal beköltözhető. Továbbá egy nagyobb községben egy 7-járata motor-malom eladó, vagy hosszabb időre bérebeadó. 807 BODOR LAJOS ügynök, Veliki Becskerek, Begejszki red 8. sz.

Három hold lóhere

ELADÓ. 820 Érdeklődni lehet: BOHN JÓZSEFNÉL, Geteova ucca 6. sz.

Meg akar szabadulni a rheumától, köszvénytől?

Huzó és szuró fájdalmak a tagokban és ízületekben, megdagadt ízületek, megnyomrodott kezek és lábak, a különféle testrészekben fellépő rángatózás, szurás és huzó fájdalmak, sőt még a szemgyengeség is sokszor rheumatikus és köszvényes megbetegedések következményei, amiket meg kell szüntetni, mert különben a betegség tovább elharapódik.

**Ajánlok Önnek**

egy gyógyulást hozó, az anyagcserét és kiválasztást elősegítő ivókurát, vagyis nem valami általános vagy titkos gyógyszert hanem egy olyan szert, amit a jóságos anyatermészet ad a beteg emberiség javára.

Mindenkinek egy ingyen próba!

Irjon rögtön és megkapja azonnal az összes országokban működő lerakataim utján teljesen díjtalanul és bérmentve próbaküldeményemet egy tanulságos értekezéssel együtt. Ezáltal saját maga meggyőződhetik a szer ártalmatlan voltáról és gyors hatásáról. 794

August Märzke, Berlin-Wilmersdorf, Bruchsalerstrasse Nr. 5. - Abteilung 34.

Kevesli üzleti forgalmát

- 1szertü a segítség:
- 2ségtelentül nyer,
- 3szorosra emeli a forgalmat,
- 4szeres vevőköre lesz, ha
- 5letes hirdetésekkel
- 6hatós reklámot csinál
- 7ről-hétrea „Torontál“-ban.

Kereskedelmit végzett

nőimunkaerőt

könnyebb irodai munkálatokhoz

keres a 815

TORONTÁLI AGRÁRBANK R.-T.

LAKÁST — KOSZTOT

olcsón kaphat öt fiatalember, különbejárata 2 szoba és előszobával.

Bővebbet a háztulajdonosnál, Petrogradszka ucca 32. sz.

Jadran kávéház és vendéglő

Obala Princeze Jelene (a Szokol-palota mellett).

Tulajdonos:

TASZITY SZPASZA.

A nyári szezon alkalmából a legjobb hazai borok, u. m.: vrsaci, zsupszkai és szerémségi borokkal és minden nap frissen csapolt sörrel fogok t. vendégeimnek szolgálni. Kötő szerbiai szilvórium és jó házikoszt. Pormentes kerti helyiség. Állandóan friss tyebapcsitya és razznyitya kapható. Minden este tambura zene. Ideális helyiség társasoszejve-telek, tánmulatságok, bankettek stb. rendezésére.

Abonenseket a legméltányosabb árban vállalok.

ÜZLETMEGNYITÁS!

Tisztelettel értesitem a t. közönséget, hogy a t. Schmidt Ferenc bádógosmester műhelyéből kiléptem és a Brigadira Risztitya ucca 4. szám alatt (az „Orient Bioszkop“-pal szemben) egy

zománcdényüzletet és bádógosműhelyt nyitottam. Elvállalok minden e szakba

vágó munkát, u. m.: épület- és disztribúciós munkát stb. szakszerű kivitelben és a legolcsóbb árban. A t. közönség szives pártfogását kéri, tisztelettel SCHMIDT ISTVÁN bádógosmester.

Ugyanott egy tanonc felvétetik!

Hogyan ítélnék vevőink a Hofherr traktorról!

Hajducica, 1929 május 3.

1928 június 15-től 1928 november 15-ig a következő munkákat végeztük a nagy Hofherr traktorról: Kaszáltunk két nagy kéveköttővel 500 hold gabonát, részben búzát s részben zabot s fogyasztottunk holdanként 2 kg nyersolajat, vagyis 5 dinárt.

Szántottunk 1076 holdat és pedig 500 holdat mélyszántással és 576 holdat sekélyszántással. A mélyszántásnál fogyasztottunk 8 kg nyersolajat, vagyis 20 dinárt holdanként és a sekélyszántásnál 4 1/2 kg nyersolajat, illetve 12 dinárt.

Azonkívül nagy tárcásboronával felszántottunk 645 hold tarlót, amely munkánál holdanként 2 kg nyersolajat fogyasztottunk.

A munkálatok egész ideje alatt a traktor szabályosan funkcionált s annak befejezése után csupán néhány alkatrészt kellett kicserélnünk, amelyek értéke nem haladta tul a 270 dinárt.

A végén még azt is kell megjegyeznünk, hogy az aratásnál naponta 50—55 holdat kaszáltunk s hogy továbbá naponta, dolgozva éjjel és nappal, 18—20 hold mélyszántást és 28—30 hold sekélyszántást végeztünk.

Tisztelettel

HAJDUCSICAI URADALOM

Rudnjanin Dušan s. k.

KÉRJEN AJÁNLATOT!

Ausz i drugovi k d.

Hofherr-Schrantz-Clayton-Shuttleworth.

Fiók: Veliki Becskerek, Miletity u. 3.

Poziv.

Domovinska Industrija Milna d. d. u Velikom Bečkereku odražaje svoju X. redovnu glavnu godišnju skupštinu 29. maja 1929. god. u 1/210 sati pre podne u vlastitim prostorijama sa niže navedenim dnevnim redom, na koju se skupštinu gg. deoničari ovime pozivaju.

Dnevni red:

1. Imenovanje perovodje i dvaju overitelja zapisnika;
2. predlog izveštaja ravnateljstva i nadzornog odbora, utvrđenje zaključnih računa, stvaranje zaključka radi podele čistog dobitka i podjeljenje razrešnice ravnateljstvu i nadzornom odboru;
3. izbor nadzornog odbora;
4. eventualni predlozi

Napomena: Deoničari, koji hoće da se koriste pravom glasanja, moraju svoje deonice sa neisteklim kuponima bar 3 dana pre dana zбора kod blagajne društva u Vel. Bečkereku deponovati.

Završni računi.

Račun izravnanja.

Imovina: Blagajna 100.892 54 Din, Efekti 449.988 75 Din, Mlin i mlinski nameštaj 8.375 773 01 Din, Žito i samlevine 11.941 878 85 Din, Materijal i gorivo 522 755 Din, Vreće i ponjave 1.417.887— Din, Nekretnine 419.050— Din, Inventar 137.357 91 Din, Auto i spreg 77.946 16 Din, Dužnici 11.535 290 86 Din, Svega 34.978.820 08 Din.

Dugovi: Osnovna glavica 3.000 000— Din, Rezervni fond za smanjivanje vrednosti 2.900.000— Din, Verovnici 29.043.611 10 Din, Dobitak 35.208 98 Din, Svega 34.978.820 08 Din.

Račun dobitka i gubitka.

Gubitak: Prenos sa 1927. god 161 553 34 Din, Troškovi 366 726 40 Din, Plate dotaci na skupoću i stanarine 209.954 96 Din, Neuteriva potraživanja 245 435 50 Din, Smanjivanje vrednosti investicije 425 000— Din, Dobitak 1928. godine 196.762 32 Din, Odbiv prenos gubitka 1927. god. 161.553 34 Din, Ostaje 35.208 98 Din, Svega 1.443 879 18 Din.

Dobitak: Zatezne kamate 143.140 30 Din, Žito i samlevine 1.300.738 88 Din, Svega 1.443.879 18 Din.

Uprava.

Izveštaj nadzornog odbora: Javljamo, da smo završne račune 1928. poslovne godine ispitali, sa knjigama i sa inventarom savršeno, te našli da su računski tačni i umesni.

Veliki Bečkerek, dne 5. maja 1929. god.
Nadzorni odbor.

Cse mago keres kedosegedet,

aki a hidegtelek kezelésében, valamint a garnirozottak elkészítésében járta, valamint kárakatrendező is, keresek a provincban. 769

Ajánlatok a kiadóhivatalba kéretnek.

Azonnal irjon

és kérjen képes árjegyzéket ezerféle tavaszi és nyári tárgyról, amelyek ugy saját személyének, valamint háztartásában szükségesek Minden tárgynak az ára jóval le van szállítva!

Ante Savnik nagy áruháza
SKOFJA LOKA (Slavonija). 752

Vendéglőátvétel!

Tisztelettel értesitem ugy a helybeli, mint a vidéki t közönséget, hogy a Brigadir Risztitya uccában levő „Milos Obilić”-hoz címzett vendéglőt átvettem, hol állandóan jó ételek, italok és tiszta vendégszobák kaphatók. Kerthelyiség, kuglizó. Kitűnő házi. kész. Abonenseket szolid árak mellett vállalom Szives pártfogást kér

759 WEISZ MÁTYÁS vendéglős.

kétszobás irodahelyiség

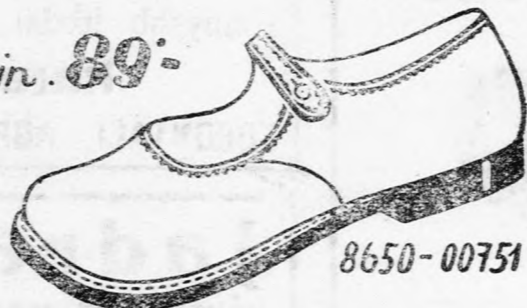
a város központjában, orvosi, fogorvosi, ügyvédi vagy iparvállalatoknak különösen alkalmas, **AZONNAL KIADÓ.**

Bővebbet: 738
BUKOVÁČ JÁNOS,
kalapárutüzletében
a „Szerpszka Krana”-kávéház mellett.)



Minden alkalomra

Din. 89-



8650-00751

Gyermekeknek 19—26 sz. Drapp, champagne, kakaó színben vagy fekete lakk

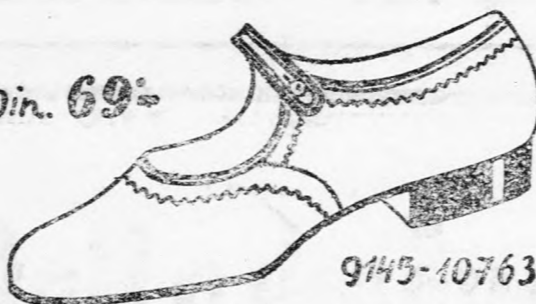
Din. 149-



9643-00705

Leányoknak 31—34. sz. Drapp, champagne, barna színben vagy fekete lakk

Din. 69-



9145-10763

Gyermekeknek fehér vászoncipő bőrtalppal

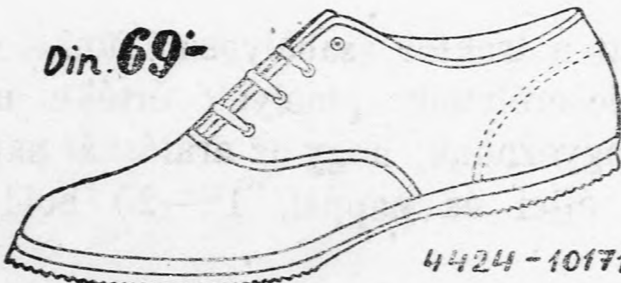
Din. 89-



4442-10171

Gyermek-vászoncipők gummitalppal, csak fehér színben

Din. 69-



4424-10171

Férfi- és női-vászoncipők gummitalppal, fehér vagy szürke színben

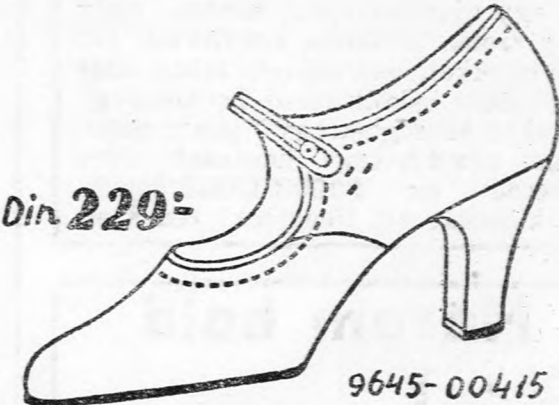
Din. 229-



1645-22669

Elegáns boxcipő alacsony sarokkal, alapszín szürke sötét kerettel

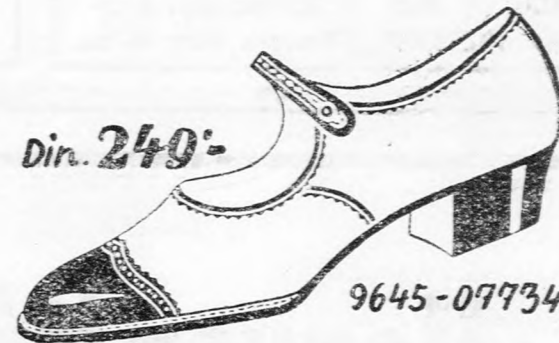
Din. 229-



9645-00415

Elegáns boxcipő izléses lukasztással, csak „Samum” divatszínben

Din. 249-



9645-07734

Legmodernebb nőcipő sporthoz és sétához. Champagne vagy szürke barnával kombinálva

Din. 269-



1937-07938

Különösen könnyű, elegáns férficipő finom boxból. Champagne vagy szürke barnával kombinálva

Din. 299-



9637-70726

Férficipő elegáns sportruházathoz, sárga vagy barna színben

